

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Lease of Production Copier - IRB	
Solicitation No. - N° de l'invitation 86100-141131/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client 86100-141131	Date 2015-05-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-588-7483	
File No. - N° de dossier VAN-4-37358 (588)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-13	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pascal, Kristina	Buyer Id - Id de l'acheteur van588
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-1465 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: 74 Victoria Street, Suite 400. Toronto, Ontario M5C 3C7	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

86100-141131/A

Amd. No. - N° de la modif.

006

Buyer ID - Id de l'acheteur

van588

Client Ref. No. - N° de réf. du client

86100-141131

File No. - N° du dossier

VAN-4-37358

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Louer - Imprimante de production monochrome - CISR

Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-141131/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-141131

Amd. No. - N° de la modif.
006
File No. - N° du dossier
VAN-4-37358

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN588
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 006 est créée pour répondre à des questions des soumissionnaires et pour prolonger la date de clôture comme suit:

Q1 : En ce qui concerne la caractéristique A1.3 et la réponse fournie à la modification n° 1 – L'imprimante doit être compatible avec un circuit de 30 ampères. En tant qu'autre fournisseur préoccupé par cette caractéristique, nous nous demandons également si Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC) envisagerait la possibilité d'offrir une solution de 20 ampères.

Cette demande semble raisonnable. Nous comprenons qu'il y ait une caractéristique selon laquelle l'appareil proposé ne doit pas utiliser plus d'un certain nombre d'ampères, mais nous nous attendons à ce que notre gouvernement tente d'utiliser l'option la plus écoénergétique dans la mesure où les exigences fonctionnelles sont respectées. Il semble qu'un appareil qui répond à tous vos besoins techniques et qui nécessite moins de puissance (et qui coûte donc moins cher à utiliser) devrait être pris en considération si nous la comparons à votre imprimante actuelle. Le fait de modifier cette caractéristique pour la faire passer à 20 ampères permet à un plus grand nombre de fournisseurs de faire une offre et, par conséquent, de réduire le coût pour le client.

R1: Réponse relative à A1.3 : Oui, nous envisagerons cette demande. Voir Révisions à la DDP ci-dessous.

Q2 : En ce qui concerne la caractéristique A1.12 et la réponse fournie à la modification n° 3 – L'imprimante doit avoir un bac d'alimentation contenant à tout le moins 300 feuilles.

En réponse à une demande antérieure visant l'utilisation d'un bac d'alimentation contenant 100 feuilles ou d'une fonction de numérisation par lots permettant de numériser un nombre illimité de documents, vous avez mentionné ce qui suit : « Nous n'envisagerons pas cette demande en raison du nombre d'impressions que l'imprimante devra effectuer quotidiennement et de l'augmentation prévue de la charge de travail au cours des prochaines années; le bac d'alimentation de 100 feuilles ne suffira pas. » À titre de compromis, TPSGC envisagerait-il d'utiliser une imprimante munie d'un bac d'alimentation monopasse de 200 feuilles et d'une fonction de numérisation par lots?

Nous croyons qu'une imprimante munie d'un bac d'alimentation monopasse contenant à tout le moins 200 feuilles (effectuant 200 impressions par minute) et permettant de numériser un nombre illimité de pages au moyen d'une alimentation par lots est plus efficace qu'une imprimante munie d'un bac d'alimentation de 300 feuilles (effectuant 120 impressions par minute) qui a une capacité maximale de numérisation de 300 pages, d'autant plus si vous vous attendez à une augmentation de la charge de travail quotidienne. À titre d'exemple, l'exécution d'une tâche de 500 pages nécessitera entre 2,5 et 3 minutes au moyen d'une imprimante munie d'un bac d'alimentation de 200 feuilles, tandis que, pour l'appareil n'ayant pas la fonction de numérisation par lots, il faudra séparer la tâche en deux, et la numérisation nécessitera plus de 4 minutes et 10 secondes, en plus du temps de préparation pour lancer la deuxième tâche. L'écart est encore plus important s'il s'agit d'une impression recto verso et qu'elle peut être effectuée en une seule passe. Pourriez-vous envisager de modifier la caractéristique et d'utiliser une imprimante munie d'un bac d'alimentation monopasse contenant à tout le moins 200 feuilles et ayant la fonction de numérisation par lots qui effectue au moins 200 impressions par minute?

R2 : Réponse relative à A1.12 : Oui, nous envisagerons cette demande. Voir Révisions à la DDP ci-dessous.

Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-141131/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-141131

Amd. No. - N° de la modif.
006
File No. - N° du dossier
VAN-4-37358

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN588
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Révisions à la DDP

1) À l'annexe A et le formulaire A

Supprimer :

A1.3 L'imprimante doit être compatible avec un circuit de 30 ampères.

Insérer :

A1.3 L'imprimante doit être compatible avec un circuit de 20 ampères.

Supprimer :

A1.12 L'imprimante doit avoir un bac d'alimentation contenant à tout le moins 300 feuilles.

Insérer :

A1.12 L'imprimante doit avoir un bac d'alimentation contenant à tout le moins 200 feuilles.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION RESTENT INCHANGÉES.